Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

UBS : «У нас нет амбиций принадлежать к пятерке крупнейших» | UBS n'a plus beaucoup d'ambitions

Author: Людмила Клот, Цюрих , 27.09.2011.

Новый глава UBS Серджио Эрмотти (© Keystone)

Десять дней спустя после известия о банковском мошенничестве 31-летнего трейдера UBS в Лондоне генеральный директор банка Освальд Грюбель подал в отставку с немедленным эффектом. С прошедших выходных - на посту временного управляющего UBS тичинец Серджио Эрмотти.

|
Dix jours après la fraude du trader londonien, le directeur général d'UBS Oswald Grübel a donné sa démission. Sa place va à Sergio Ermotti qui se retrouve dans une position délicate.
UBS n'a plus beaucoup d'ambitions

Сотрудники инвестиционного направления UBS не получат премий в конце 2011 года – спасибо коллеге, проигравшему их бонус. Виновник грандиозной финансовой потери находится сейчас в лондонской тюрьме. Против него выдвинуты обвинения, по которым по британским законам ему может в общей сложности грозит 40 лет тюремного заключения. Первое судебное заседание по делу Квеку Адоболи состоится 20 октября.

Освальд Грюбель не получит компенсацию за преждевременный уход (как это принято в его профессии), но ему будет выплачена зарплата за будущие 6 месяцев, 1,5 миллиона франков. Он также сохранит за собой 4-миллионный пакет опционов на акции UBS, полученный им в момент прихода в банк.

А 51-летний Серджио Эрмотти после известия о своем назначении исполняющим обязанности генерального директора UBS заявил, что это для него не только большая честь, но и серьезная ответственность, потому что «для этой работы требуется много энергии и изрядная доля мужества». Главная задача Эрмотти – показать себя «анти-Грюбелем» и сделать так, чтобы мир поверил: UBS извлек, наконец, уроки из грандиозных потерь, которые принесла ему торговля ценными бумагами.

«У нас нет амбиций принадлежать к пятерке крупнейших», - цитирует Серджио Эрмотти газета Tages Anzeiger. По его словам, теперь UBS будет выбирать отрасли, в которых банк мог бы убедительно показать себя в условиях конкуренции.

Сержио Эрмотти - "банковский Джорд Клуни"? (Keystone)

Так как Эрмотти большую часть времени проработал за границей, в Швейцарии о нем знают немного. Бульварная пресса уже назвала его «Джорджем Клуни на Парадеплац» (где находится центральный офис UBS), отметив его безупречные костюмы и галстуки и то, что банкир свободно изъясняется на итальянском, немецком, французском и, конечно же, английском языках. Хобби: бег, лыжи, серфинг, а главное, футбол - в молодости банкир играл в футбол ФК «Lugano», затем оказывал ему спонскорскую поддержку, сегодня он - президент тичинского футбольного клуба «Collina d’Oro».

Дает ли все это новому «мистеру UBS» дополнительные баллы в симпатиях

швейцарцев? Швейцарский политолог и феминистка Регула Штампфли на вопрос газеты Blick сказала: «Его красивая внешность первым делом бросилась мне в глаза. Но по первому взгляду нельзя судить о компетентности. Об этом мы узнаем позже». А национальная советница Элизабет Шнайдер-Шнейтер сказала: «Да пусть он выглядит хоть как Квазимодо – лишь бы привел UBS в порядок!»

Серджио Эрмотти родился в Лугано, где и живет сейчас с семьей, женой и двумя сыновьями, на современной вилле в Монтаньоле (там же, где в свое время поселился и нобелевский лауреат, писатель Герман Гессе). Он начал карьеру с места ученика в луганском Cornèr Bank. Затем получил швейцарский банковский диплом и окончил курс менеджмента в Оксфорде. Большую часть своей карьеры Эрмотти провел в Лондоне: с 1987 по 2004 годы работал в инвестиционном банке Merrill Lynch. Затем в крупнейшем итальянском банке Unicredit, где занимал пост вице-директора и ежедневно ездил из Тичино в Милан. Эрмотти не скрывал своих амбиций занять пост генерального директора. Когда в назначении его «обошли», Эрмотти перешел на работу в UBS, возглавив отделение UBS в Европе, Африке и на Ближнем Востоке. Таким образом, он трудится на крупнейший швейцарский банк лишь с апреля 2011 года.

Газета Blick цитирует слова Эрмотти, заявившего в 2001 году: «Европейцы должны еще учиться вкладывать деньги. Американцы, к примеру, покупают акции для своей пенсии». Сам Серджио Эрмотти о пенсии уже позаботился: он входит в состав группы, которой принадлежат ведущие отели Лугано: Häuser, Villa Principe Leopoldo, Kurhaus Cademario, Villa Sasso и Esplanade в Минузио. С 2005 года он – глава управляющего совета региональной авиакомпании Darwin Airlines, чей директор Фабио Парини рассказал: «Как начальник он (Эрмотти) очень дружелюбен и обладает популярностью, но может быть и авторитарным, если это нужно». Вместе с Фульвио Пелли, президентом старейшей политической силы в стране, Радикально-либеральной партии Швейцарии, Серджио Эрмотти входит в административный совет Кантонального банка Тичино.

«UBS толкал нас получать прибыль любой ценой»

Такими воспоминаниями поделился бывший высокопоставленный сотрудник банка Антуан Б. с женевской газетой Le Matin. Он проработал в банке до конца 2010 года и покинул его по собственному желанию – пройдя перед этим все ступеньки блестящей карьеры. «До 2008 года я гордился тем, что работаю в UBS. Каждое утро, проходя под аркой главного банковского входа, я смотрел на это громадное красное здание и чувствовал себя счастливым. В ту эпоху, все банковские сотрудники Швейцарии мечтали здесь работать».

У меня нет к банку никаких претензий. В отличие от многих, меня не уволили и не подтолкнули к уходу. Я ушел сам, потому что больше не хотел терпеть внутреннего давления, которым отмечена эра Грюбеля. В особенности жестких методов, которыми я и мои коллеги должны были пользоваться с того момента, когда банк был спасен Конфедерацией и Освальд Грюбель был призван сюда, чтобы спасти тонущий корабль. Эти методы называются «доходы, доходы и доходы».

Освальд Грюбель: "Решение об оставке было непростым" (Keystone)
На вопрос газеты: «Господин банкир, зная систему UBS, верите ли Вы в то, что трейдер-мошенник, принесший банку 2,3 миллиарда долларов убытков, действовал в одиночку?», Антуан Б. ответил: «Абсолютно нет. Даже если инвестициионный департамент в действительности гораздо более «непрозрачен», чем, к примеру, управление состояниями или wealth management. При этом UBS знает о своих сотрудниках все! Во сколько я прихожу на работу, когда включаю компьютер, кому звоню, со сколькими клиентами я пообщался и, конечно же, какие транзакции провел.

...UBS обладает компьютерной платформой данных под названием CAWB – или «Cross-border Client Advisor Workbench». Это банк данных, который управляет всеми денежными портфелями. Здесь хранится не только абсолютно вся информация о клиентах банка, но и та, что касается его сотрудников и трейдеров. К примеру, когда сотрудник отдела ипотечного кредитования встречается с потенциальным клиентом, он вначале заглядывает в CAWB, где записана вся банковская история этого клиента.

То же происходит, когда CAWB отмечает, что у клиента на счету слишком много денег, которые мало приносят банку. В этом случае инвестиционный департамент должен вести себя достаточно креативно, чтобы предложить ему интересные для банка инвестиционные продукты. Нередко сотрудник банка должен оправдываться перед руководством за то, что у одного или у многих его клиентов есть на счету неохваченные наличные.

Каждую неделю мы должны были идентифицировать с помощью CAWB некоторое количество целей, клиентов, которым необходимо было продать структурированные продукты или ценные бумаги. Операции проходили в виде соревнования: на сотрудника, дважды занявшего последнее место, смотрели очень и очень косо. В идеале каждые 100 франков, доверенные банку, должны были приносить 1,8 франка дохода, и чем больше разнообразных пакетов акций сотрудник продавал, тем выгоднее это было банку.

С приходом Грюбеля это давление в сторону оптимизации продуктов стало ежедневным. С 2009 года генеральный директор делал все, чтобы как можно быстрее поднять курс акций. Он считал: чем быстрее начнут расти акции, тем быстрее люди забудут остальное.

К примеру, мы подталкивали клиентов, у которых было больше 100 000 франков на счету, играть на рынке валют, «выставляя» швейцарский франк против евро, доллара или австралийского доллара. Эти операции занимали 2-3 недели, в итоге клиент получал прибыль выше, чем с обычного накопительного счета, но и подвергался высоким рискам, в которых он, скорее всего, не отдавал себе отчета.

В 2009 году мы проводили на работе практически вдвое больше времени, чем раньше – новое руководство требовало, чтобы UBS стал безупречным банком. Кроме контактов с клиентами, мы отдавали тысячи часов административной работе. Ирония заключается в том, что за несколько дней до того, как стало известно о мошенничестве в Лондоне, все сотрудники получили письмо от Освальда Грюбеля. В нем говорилось: «Вы будете должны трудиться еще больше, под давлением и в ситуации нехватки личного состава, так как сокращение сотрудников не будут компенсированы» (НГ: за несколько недель до того банк объявил о том, что сократит 3500 тысяч человек по всему миру с целью экономии)».
швейцарские банки
UBS
серджио эрмотти
Статьи по теме
Credit Suisse купил свободу за 150 миллионов евро
Виновник потери банком UBS 2 миллиардов долларов арестован
Спасайте, кто может!
Банк UBS может сократить 5000 сотрудников

Source URL:
https://nashagazeta.ch/news/economie/ubs-u-nas-net-ambiciy-prinadlezhat-k-pyaterke-krupneyshih